

Слава Ісусу Христу! - Glory to Jesus Christ!

9 листопада 2025 – Неділя 22-а по Зісланні Св. Духа – Глас 5
November 9, 2025 – 22nd Sunday after Pentecost – Tone 5

9:30AM За Парафіян та жертводавців * **LIVE STREAM** * For Parishioners & Benefactors

Понеділок, 10 листопада

8:00AM † Христофор Маріно (ж. С. Бігун)

Вівторок, 11 листопада

8:00AM За всіх наших Ветеранів

Середа, 12 листопада – свщмч. Йосафата

8:00AM † Михайло Грабовецький (ж. Родина)

Четвер, 13 листопада

10:00AM † Роман Ганишевський (ж. род. Ткачук)

П'ятниця, 14 листопада – св. апостола Филипа

8:00AM † Ігор Венгер (ж. С. Бігун)

Субота, 15 листопада – Початок Різдвяного Посту

8:30AM † Юліян і Анна Філь (ж. Ірина з род.)

Неділя, 16 листопада – 23-я по Зісланні Св. Духа

9:30AM За Парафіян та жертводавців * **LIVE STREAM** * For Parishioners & Benefactors

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: **Epistle** – Gal 6:11-18 **Gospel** – Luke 16:19-31

NEXT SUNDAY'S READINGS: **Epistle** – Eph 2:4-10 **Gospel** – Luke 8:26-39

WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS! Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy!

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week for Peace and Justice in UKRAINE and Victory.

NOTIFICATION OF INTENT TO MARRY (WEDDING BANN): Mr. **Paul Maczaj** and Ms. **Zaina Archer** desire to be joined together in the Holy Mystery of Marriage on Nov. 16, 2025 at the Cathedral of the Immaculate Conception in Philadelphia, PA.

COLLECTION DROP BOX is located on the small table as you enter Church. Thank you for your support of our parish!

ADULT RELIGIOUS EDUCATION (Bible Class): Thursday, Nov. 13 at 6PM.

ПЫЛЫПКА – ST. PHILIP'S (PRE-NATIVITY) FAST – On Saturday, Nov. 15 we begin the 40-day fasting period leading up to the Nativity of Our Lord and Savior Jesus Christ (Christmas).

PASTORAL COUNCIL – next meeting will be on Tuesday, Nov. 18 at 5PM.

MOTHERS IN PRAYER: Our parish "Mothers in Prayer" group meets on the 4th Sunday of every month at 9AM (next will be on Nov. 23). Please call Nadia at 845-647-6911 with any questions.

TRADITIONAL THANKSGIVING FEAST at Soyuzivka on Nov. 27. All are invited! Reservations can be made by calling the office: 845-626-5641.

IT IS IMPORTANT TO REMEMBER that before and after the Divine Liturgy, silence should be maintained in the Church. The Church is the House of God, and therefore one should not disturb the concentration of the faithful who are praying.

LET US REMEMBER in our prayers all our parishioners & friends who are sick at home, in a hospital or nursing facility, and for all those who are in need of our prayers. Please notify Fr. Ivan of anyone who is not able to attend Divine Liturgy in Church but is in need of reception of the Holy Sacraments.

COFFEE & CAKE HOSPITALITY: Nov 16 – Cade/Panchyshyn Nov 23 – Kowalczuk/Babiuk Nov 30 – Roscishewsky Fam

WE CONTINUE TO LIVE-STREAM SUNDAY SERVICES ON: <http://bit.ly/HolyTrinityLive> and www.facebook.com/HTUCCNY

Молитва за Прославу Праведного Митр. Андрея



Господи Ісусе Христе – Ти завжди нагороджуєш Твоїх вірних слуг не тільки особливими дарами Своєї любови, але й вічною нагородою святих у небі, а в багатьох випадках і прославою на Твоїх святих престолах, тут на землі. Покірно благаємо Тебе: зволь так прославити Твого вірного слугу Митрополита Андрея. Він упродовж свого праведного життя, „повного терпіння і досвідів”, був добрим пастирем свого стада і великим подвижником церковної єдності. А через його прославу і заступництво пошли і цілому народові нашому великий дар єдності і любови. Амінь.

Prayer for the Beatification of the Servant of God, Venerable Metropolitan Andrei

Our Lord Jesus Christ – You always reward Your faithful servants, not only with special gifts of Your love, but also with the eternal reward of the saints in heaven, and in many cases You grant them the recognition of sanctity by Your Church here on earth. We humbly pray: grant that Your faithful servant Metropolitan Andrei be numbered among the saints. Throughout his just life, "full of suffering and trials," he was a good shepherd for his flock and a great labourer for Christian unity. And through his beatification and intercession, grant our entire people the great gift of unity and love. Amen.

ВІТАЄМО ВСІХ ПЛАСТУНІВ – УЧАСНИКІВ «ОРЛИКІЯДИ»!

WELCOME TO ALL PLAST MEMBERS PARTICIPATING IN THE "ORLYKIADA"!

СЛОВО БОЖЕ НА СЬОГОДНІ: Апостол – Гал. 6, 11-18 Євангеліє – Лк. 16, 19-31

СЛОВО БОЖЕ НА НАСТУПНУ НЕДІЛЮ: Апостол – Еф. 2, 4-10 Євангеліє – Лк. 8, 26-39

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! Ласкаво просимо Вас до Церковної зали після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями!

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – за мир і справедливість в УКРАЇНІ та за Перемогу. Молімося за припинення війни і справедливий мир.

ВЕСІЛЬНІ ОГОЛОШЕННЯ: 16 листопада – Заїна Арчер і Павло Мачай (у Філядельфії)

СКРИНЬКА ДЛЯ ЗБІРКИ знаходиться на маленькому столику біля входу до Церкви. Дякуємо!

КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ ДЛЯ ДОРОСЛИХ: у четвер о год. 6PM.

Пилипівка – Різдвяний Піст: 15 листопада розпочинається Пилипів піст який триватиме до Навечір'я Різдва Христового. Це є традиційний час для посиленої молитви, стримання і посту, в приготуванні наших сердець, родин, помешкань до зустрічі з новонародженим Христом.

ВАЖЛИВО ПАМ'ЯТАТИ, що до і після Св. Літургії слід зберігати тишину в Церкві. Церква – це Дім Божий, тому не можна порушувати зосередженість вірних, які моляться.

РОДИННА ЛІТУРГІЯ: У деяких парафіях є звичай проводити спеціальну літургію раз на рік для певної родини. Я рекомендую це нашим парафіянам. Почнемо звичай для кожної родини проводити щорічну «Родинну Літургію». Ви можете вибрати будь-який день року та будь-який час дня, щоб мати спеціальну літургію для Вашої родини. Це був би безцінний звичай у нашій парафії. Будь ласка, зв'яжіться з о. Іваном.

Financial Recap – 11/02/2025

Cash Offerings	\$ 180.00
Envelope Offerings	1,035.00
Live Stream	75.00
Fuel	200.00
Candles	97.00
Poor	8.00
Coffee	227.00
Church Donations	430.00
Beatification Ukr Saints	25.00
F/D Entry of the MOG	5.00
World Mission Sunday	70.00
Varenyky Sales	20.00
Total Contributions:	\$2,372.00
ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННІСТЬ!	
Reports prepared by Maria Ougrin, Financial Secretary	



PEACE
FOR
UKRAINE